

Xerox® VersaLink® B625

Multifunction Printer • Imprimante multifonction • Stampante multifunzione • Multifunktionsdrucker • Equipo multifuncione • Impressora multifuncional • Impressora multifuncional • Multifunkzionele printer • Multifunktionskrivare • Flerfunksjonsskriver • Multifunknel printer • Monitoimitulostin • Многофункциональное устройство • Multifunkční tiskárna • Drukarka wielofunkcyjna • Többfunkciós nyomtató • Imprimantă multifuncțională • Çok İşlevli Yazıcı • Πολυλειτουργικός εκτυπωτής • طابعة متعددة الوظائف

Installation Guide Guide d'installation

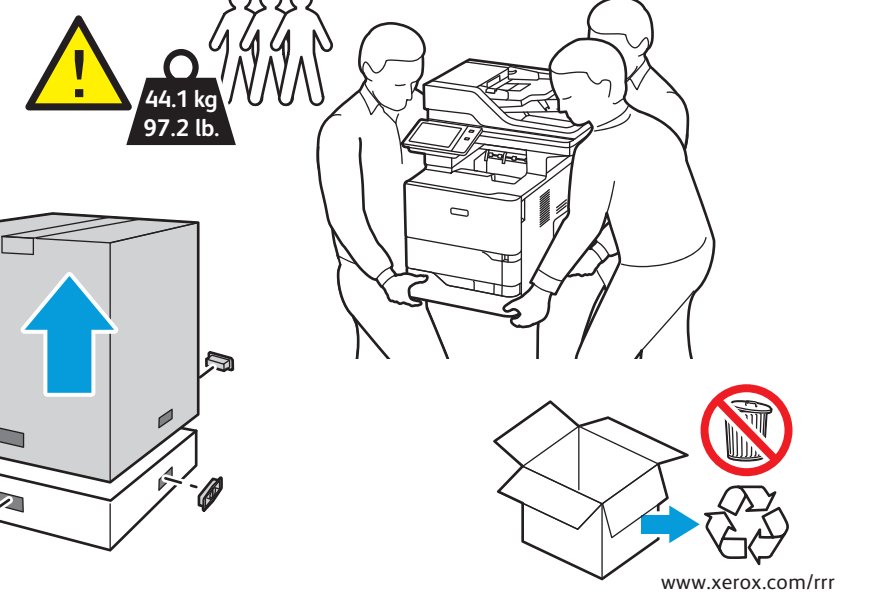
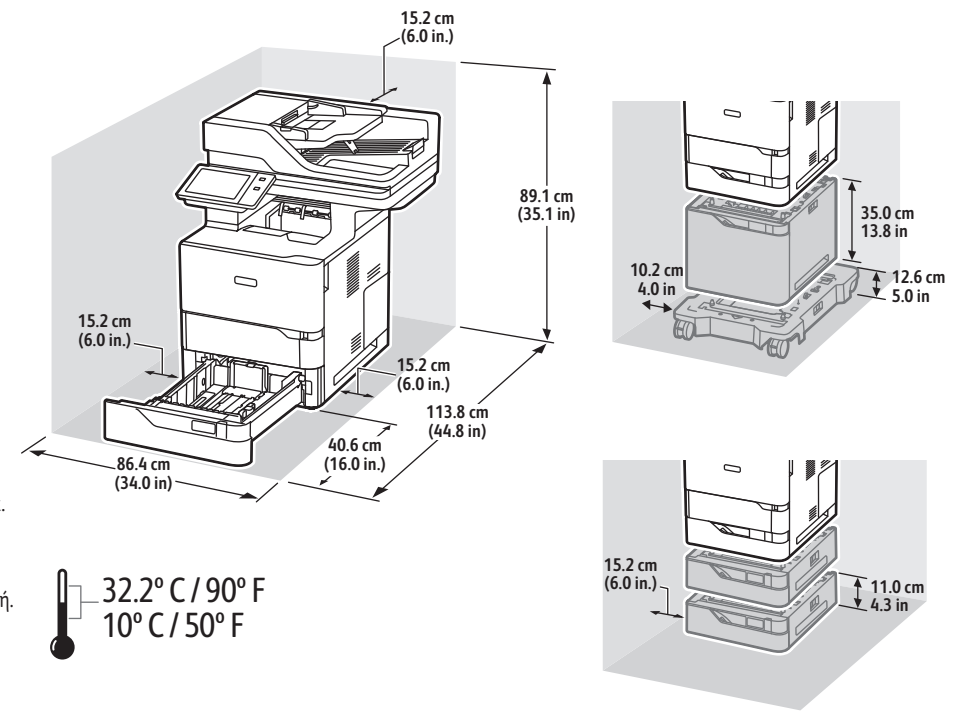
- | | | | |
|-------------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|
| Italiano | Guida d'installazione | Suomi | Asennusopas |
| Deutsch | Installationsanleitung | Русский | Руководство по установке |
| Español | Guía de instalación | Čeština | Instalační příručka |
| Català | Guia d'instal·lació | Polski | Instrukcja instalacji |
| Português | Guia de instalação | Magyar | Telepítési útmutató |
| Nederlands | Installatiehandleiding | Română | Ghid de instalare |
| Svenska | Installationshandledning | Türkçe | Kurulum Kılavuzu |
| Norsk | Installasjonsveiledning | Ελληνικά | Οδηγός εγκατάστασης |
| Dansk | Installationsvejledning | العربية | دليل التنصيب |



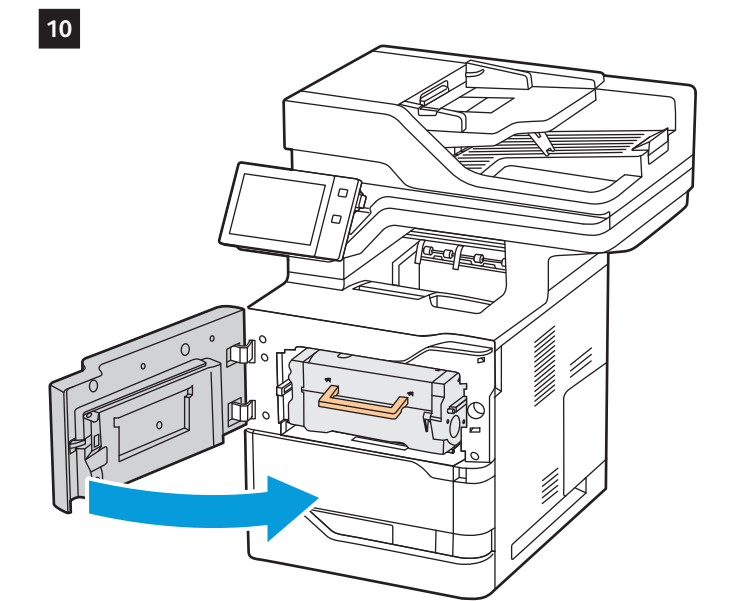
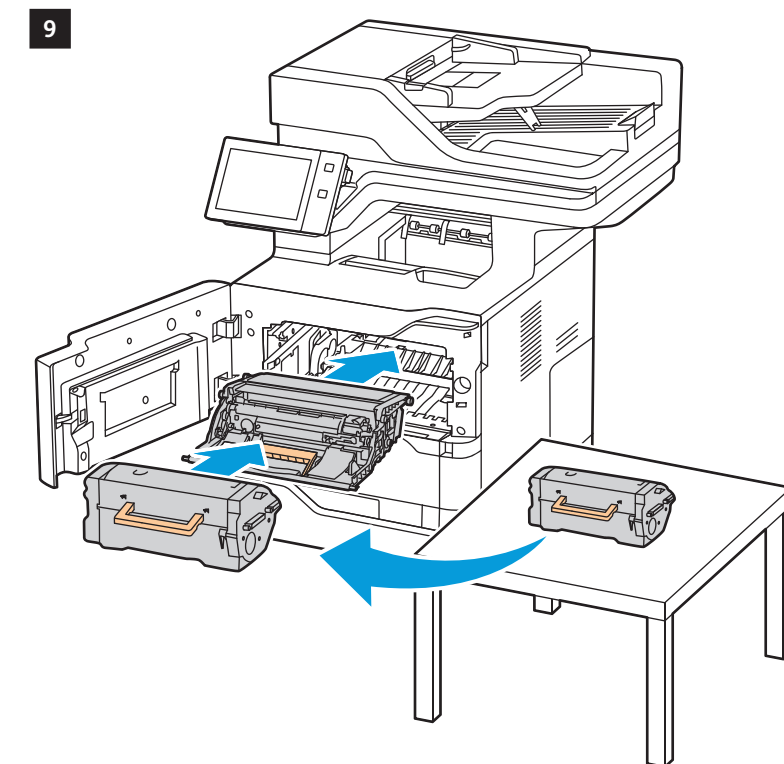
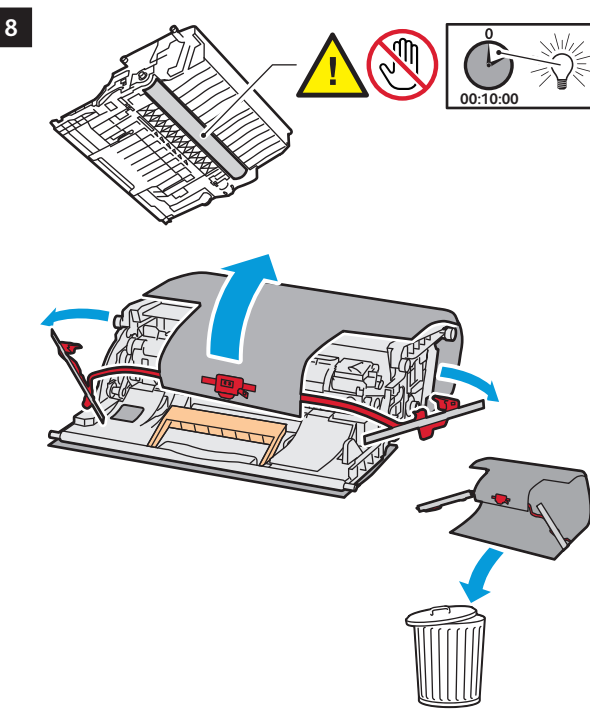
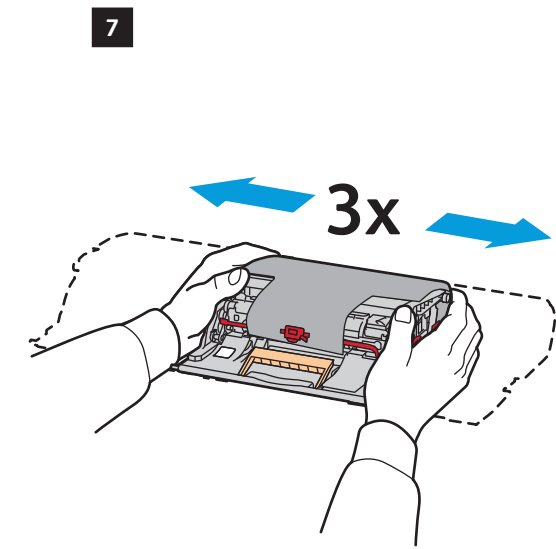
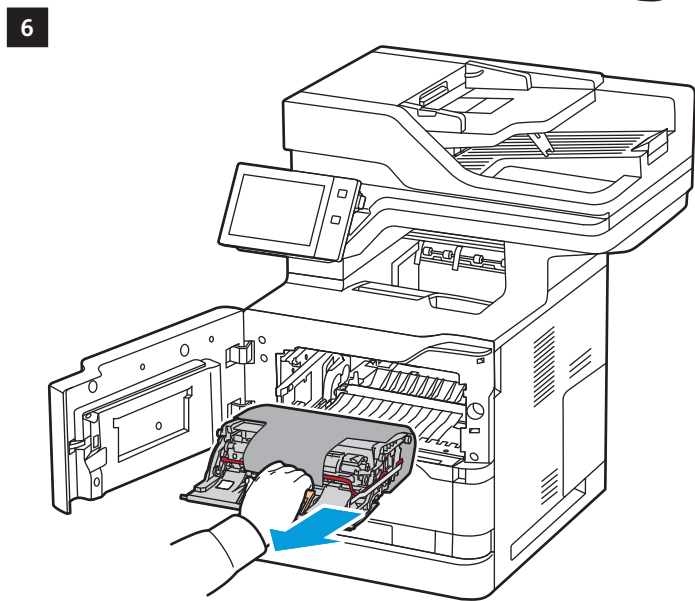
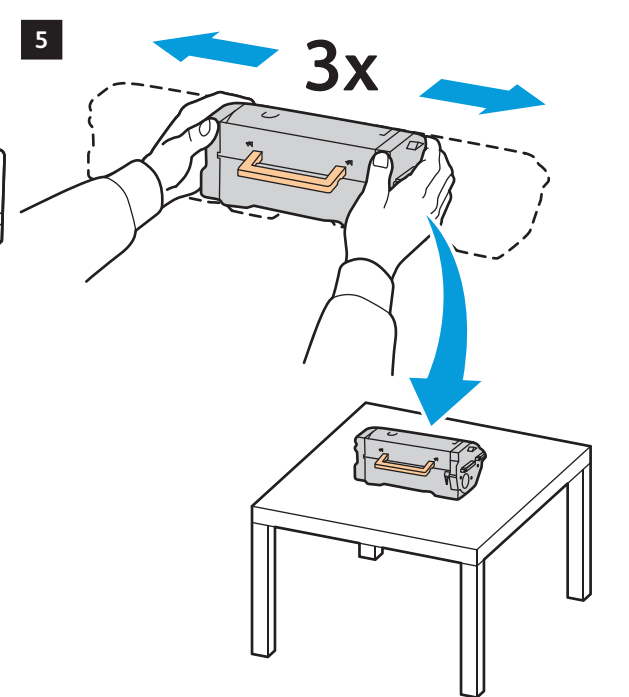
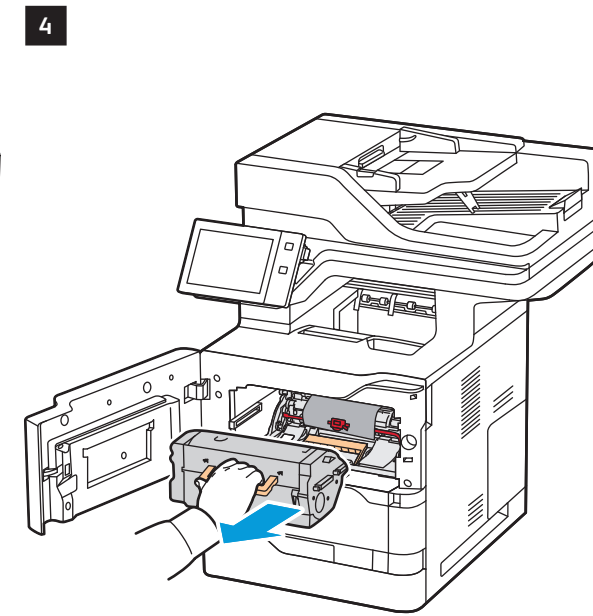
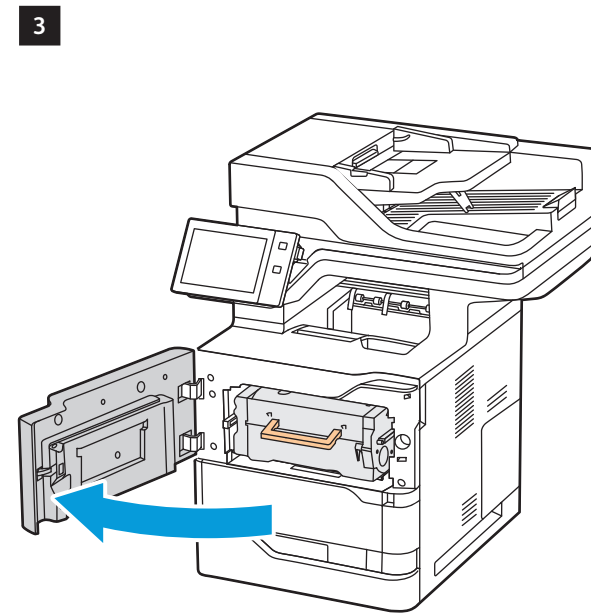
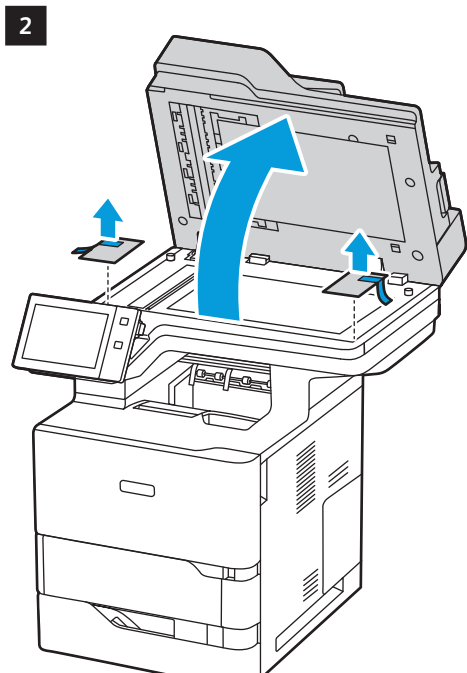
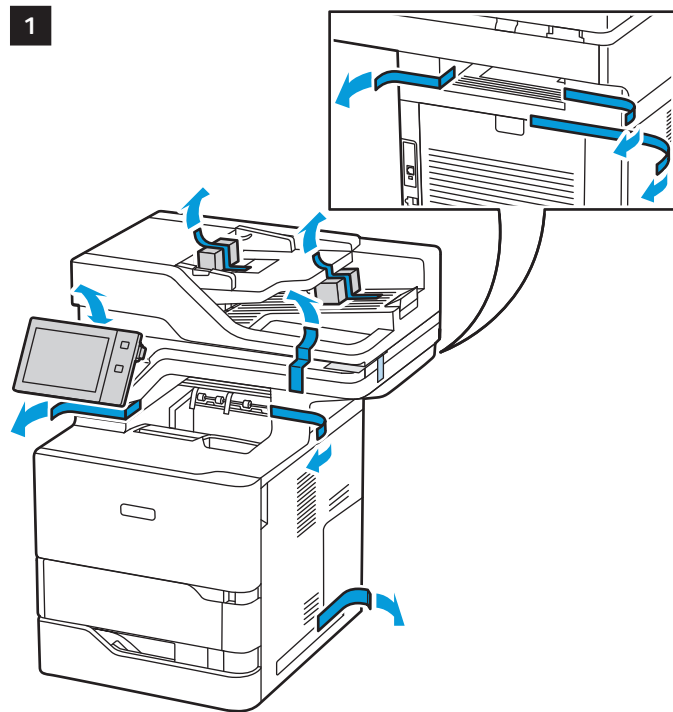
www.Xerox.com/B625EasyAssistApp

- 1 Install the Xerox Easy Assist app to setup and manage your printer.
- 2 Installez l'application Easy Assist de Xerox afin de configurer et gérer votre imprimante.
- 3 Installare l'app Xerox Easy Assist per configurare e gestire la propria stampante.
- 4 Die Xerox Easy Assist-App installieren, um den Drucker einzurichten und zu verwalten.
- 5 Instale la aplicación Xerox Easy Assist para configurar y gestionar la impresora.
- 6 Instale-leu l'aplicació Xerox Easy Assist per configurar i gestionar la impressora.
- 7 Instale o aplicativo Xerox Easy Assist para configurar e gerenciar a impressora.
- 8 Installeer de Xerox Easy Assist-app voor het instellen en beheren van uw printer.
- 9 Installera Xerox Easy Assist-appen för att installera och hantera din skrivare.
- 10 Installer Xerox Easy Assist-appen för å konfigurere og administrere skriven.
- 11 Installer Xerox Easy Assist-appen för å konfigurere og administrere skriven.
- 12 Asenna Xerox Easy Assist -sovellus tulostimen käyttööntä ja hallintaa varten.
- 13 Установите приложение Xerox Easy Assist для настройки своего принтера и управления им.
- 14 Nainstaliujte si aplikaci Xerox Easy Assist, aby ste mohli nastaviť a spravovať tiskárnu.
- 15 Zainstaluj aplikację Xerox Easy Assist, aby skonfigurować drukarkę i nią zarządzać.
- 16 A nyomtató beállításához és kezeléséhez telepítse a Xerox Easy Assist alkalmazást.
- 17 Instalați aplicația Xerox Easy Assist pentru a configura și gestiona imprimanta dumneavoastră.
- 18 Yazıcıyı kurmak ve yönetmek için Xerox Easy Assist uygulamasını kurun.
- 19 Εγκαταστήστε την εφαρμογή Xerox Easy Assist για να ρυθμίσετε και να διαχειριστείτε τον εκτυπωτή σας.
- 20 تثبيت تطبيق Xerox Easy Assist لإعداد الطابعة وإدارتها.

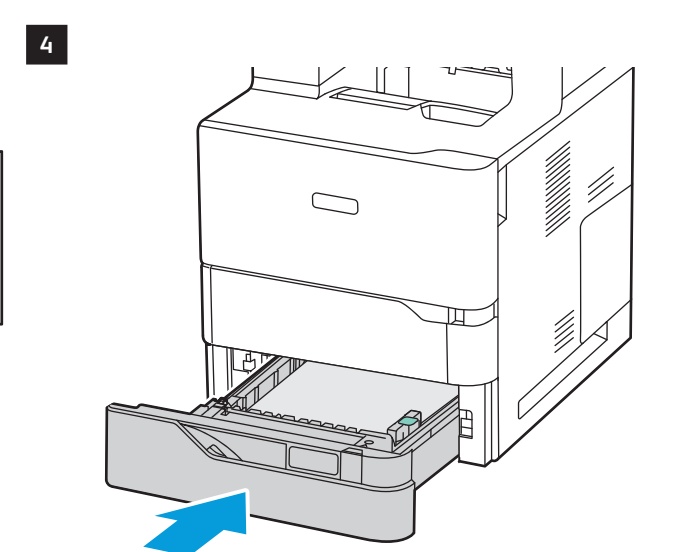
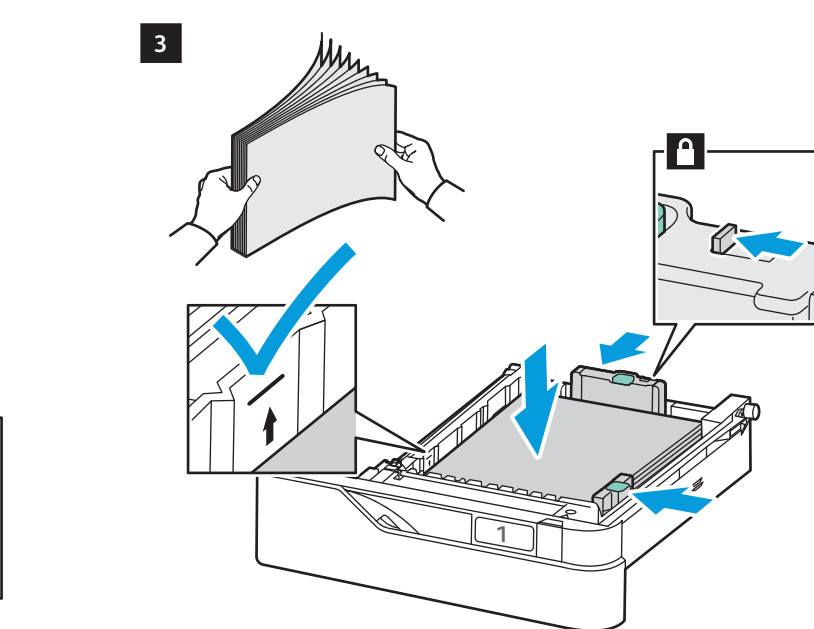
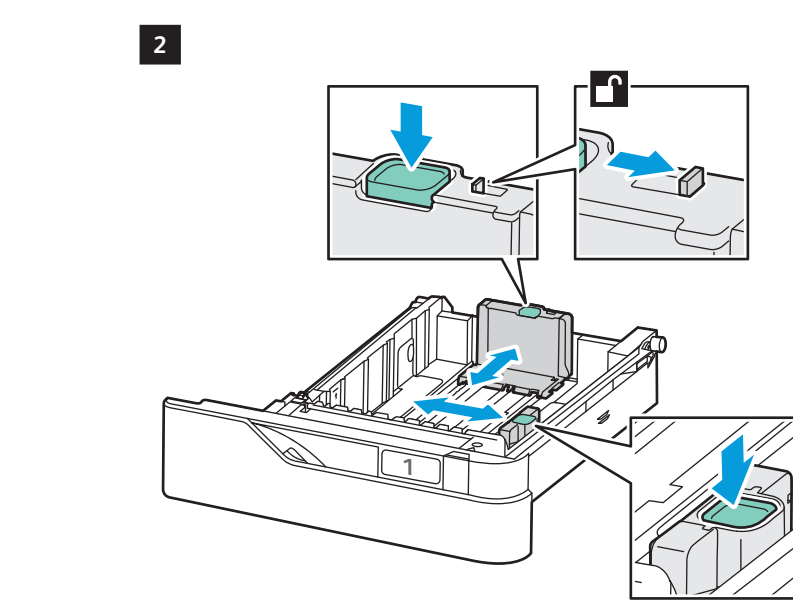
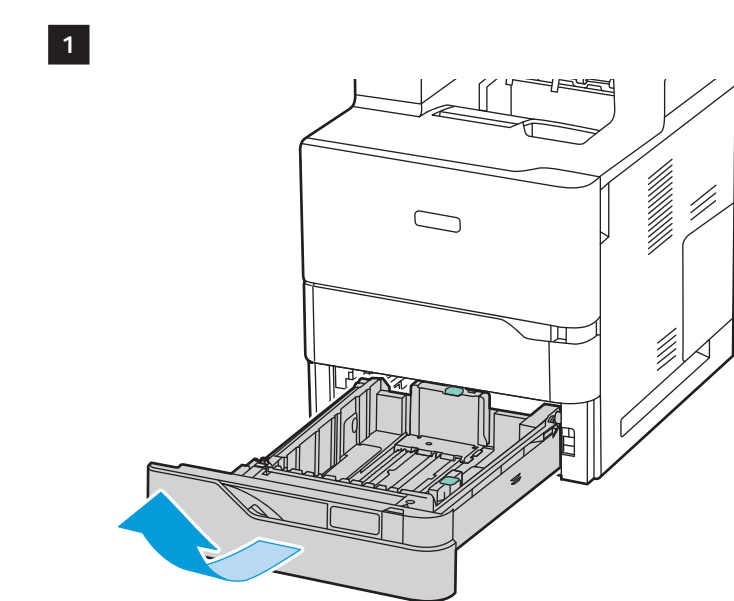
- 1 Select a location.
- 2 Choisissez l'emplacement.
- 3 Selezionare una posizione.
- 4 Standort auswählen.
- 5 Seleccione una ubicación.
- 6 Escelheone una ubicación.
- 7 Kies een locatie.
- 8 Kies een locatie.
- 9 Välj en plats.
- 10 Velg en plassering.
- 11 Vælg en placering.
- 12 Valitse sijoituspaikka.
- 13 Выбратъ място.
- 14 Zvolte umístění přístroje.
- 15 Wybierz lokalizację.
- 16 Välazsza ki a nyomtató helyét.
- 17 Selectați o locație.
- 18 Selectați o locație.
- 19 Bir konum seçin.
- 20 Επιλέξτε θέση για τον εκτυπωτή.
- 21 حدد موقعا.



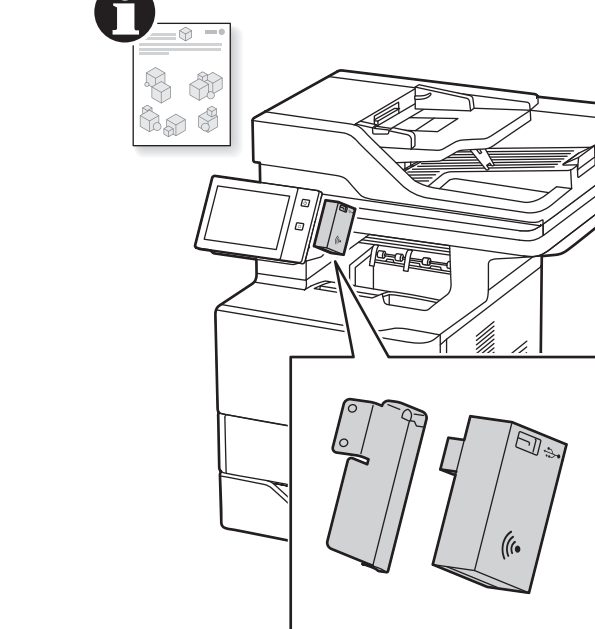
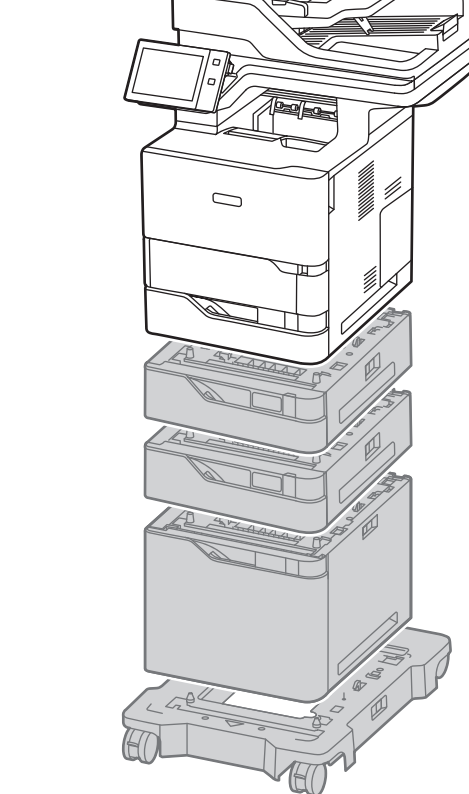
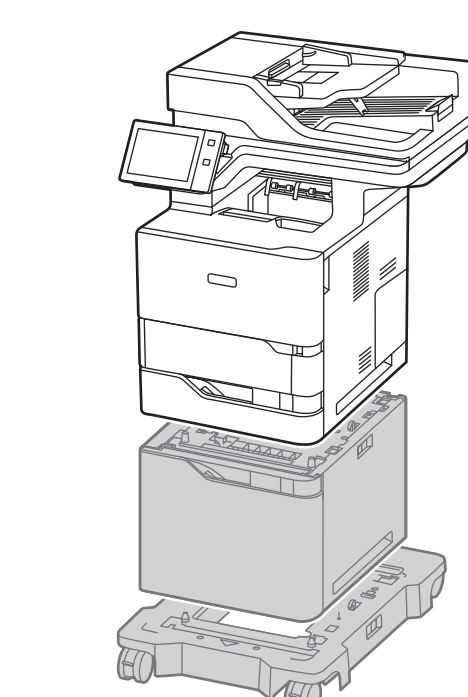
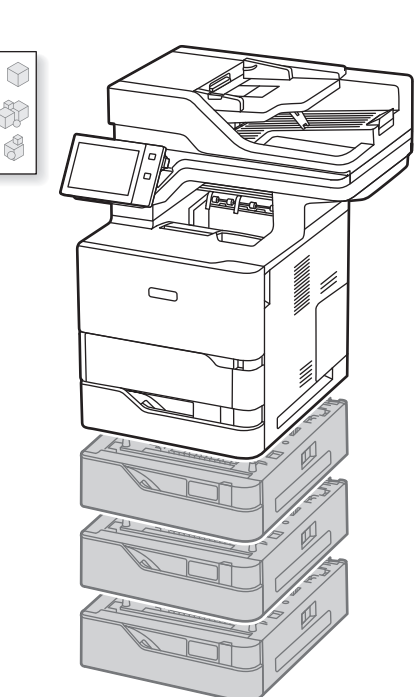
- 2 Remove the packing material.
- 2 Retirez le matériel d'emballage.
- 3 Rimuovere il materiale di imballaggio.
- 3 Verpackung entfernen.
- 4 Quite el material de embalaje.
- 5 Traieu el material d'embalaje.
- 6 Verwijder het verpakkingsmateriaal.
- 7 Ta bort förpackningsmaterialet.
- 8 Fjern emballasjen.
- 9 Fjern emballagen.
- 10 Poista pakkausmateriaali.
- 11 Снять упаковочный материал.
- 12 Odstráňte balicí materiál.
- 13 Usui opakowanie.
- 14 Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- 15 İndepărtați ambalajul.
- 16 Ambalaj materyalini cikann.
- 17 Αφαιρέστε το υλικό της συσκευασίας.
- 18 أزل مواد التغليف.



- 3 Load the paper tray.
- 3 Chargez le bac papier.
- 4 Caricare il vassoio carta.
- 4 Druckmaterial einlegen.
- 5 Cargue la bandeja de papel.
- 6 Colloque la safata.
- 7 Abasteça a bandeja de papel.
- 8 Plaats de papierlade.
- 9 Fyll på pappersfacket.
- 10 Legg i papirmagasinet.
- 11 Sæt papirmagasinet i.
- 12 Täytä paperilusta.
- 13 Вложить бумагу в лоток.
- 14 Naplňte zásobník papíru.
- 15 Zaladuj tacę papieru.
- 16 Tölts meg a papírtálcát.
- 17 Încarcăți tava de hârtie.
- 18 Καθίστε kasetini yúkleyin.
- 19 Τοποθετήστε χαρτί στο βιόκο.
- 20 حمل درج الورق.

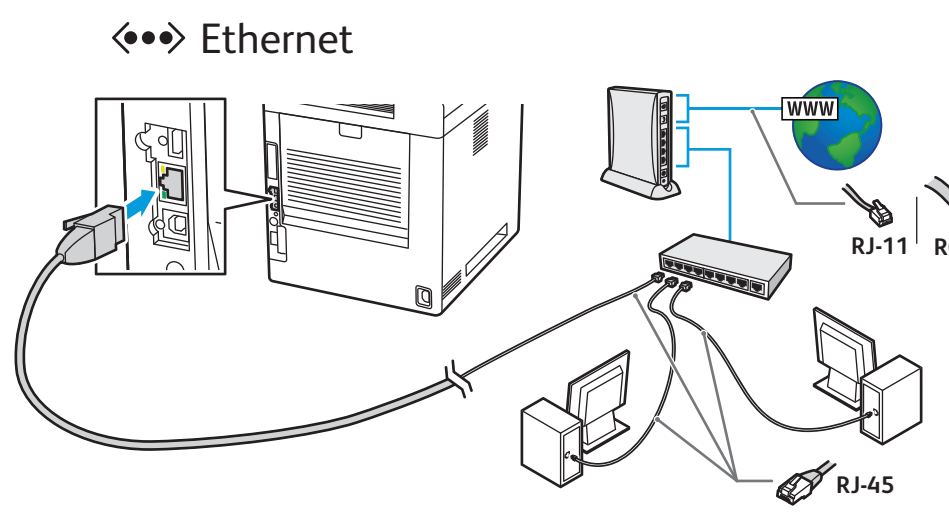


- 4 Install the options.
- 4 Installez les options.
- 5 Installare le opzioni.
- 5 Optionen installieren.
- 6 Instale las opciones.
- 7 Instale-leu les opciones.
- 8 Instale as opções.
- 9 Installeer de opties.
- 10 Installera alternativten.
- 11 Installer alternativten.
- 12 Installer muligheder og udstyr.
- 13 Asenna lisälaitteet.
- 14 Установить опции.
- 15 Nainstaliujte volby.
- 16 Zainstaluj opcje.
- 17 Telepítse az opcionális tartozékokat.
- 18 Instalați opțiunile.
- 19 Seçenekleri yükleyin.
- 20 Εγκαταστήστε τον προαιρετικό εξοπλισμό.
- 21 تركيب العناصر الاختيارية.

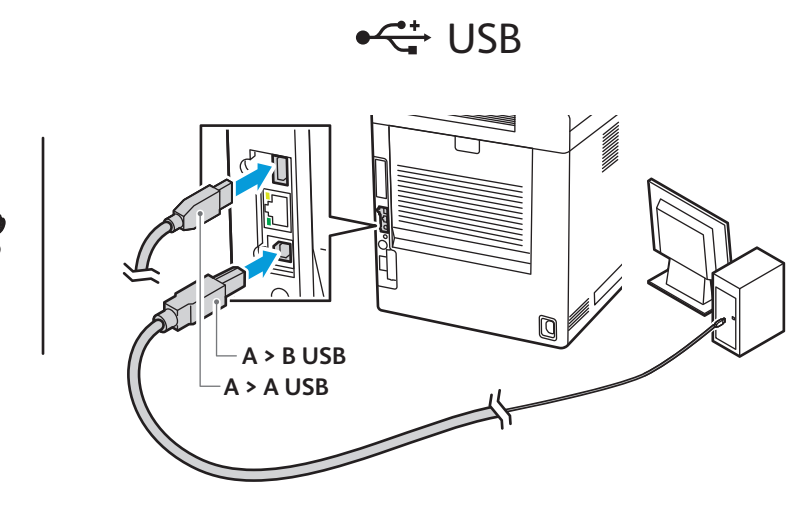


- 1 Wireless Network Adapter
- 2 Carte réseau sans fil
- 3 Adattatore di rete wireless
- 4 WLAN-Adapter
- 5 Adaptador de red inalámbrica
- 6 Adaptador de xarxa sense fil
- 7 Adaptador de rede sem fio
- 8 Draadloze netwerkadapter
- 9 Trådlöst nätverkskort
- 10 Adapter for trådløst netværk
- 11 Trádlös netværksadapter
- 12 Langaton verkkosovitin
- 13 Адаптер беспроводной сети
- 14 Adaptér beždrátové síťe
- 15 Beprzewodowy adapter sieciowy
- 16 Vezeték nélküli hálózati adapter
- 17 Adaptor de rețea fără fir
- 18 Kablossuz Ağ Bağdaştırıcısı
- 19 Προσαρμογέας ασύρματου δικτύου
- 20 مهايئ الشبكة اللاسلكية

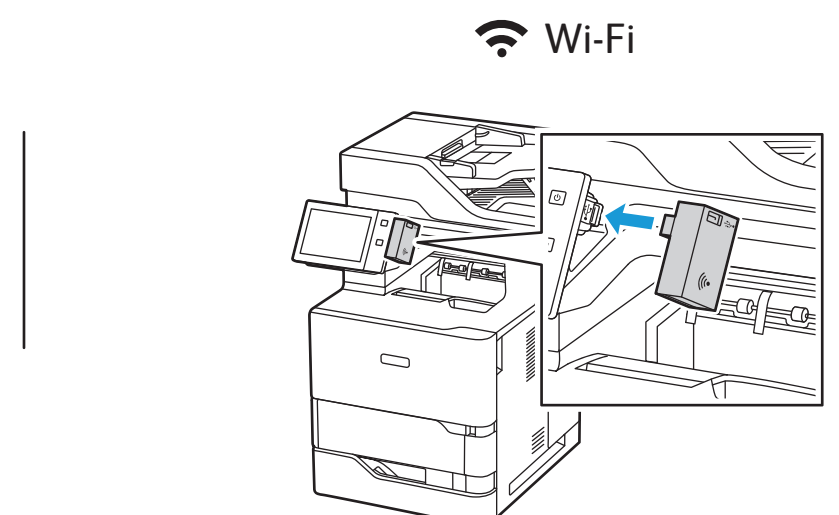
- 5** Select one printer connection.
- Sélectionnez un raccordement imprimante.
 - Selezionare una sola connessione stampante.
 - Eine Druckerverbindung wählen.
 - Selecione una conexión de impresora.
 - Selecione una connexió d'impresora.
 - Selecione uma conexão de impressora.
 - Selecteer een printerverbinding.
 - Välj en skrivaranslutning.
 - Velg én skrivertilkopling.
 - Vælg en printerforbindelse.
 - Valitse yksi tulostinliitäntä.
 - Выбрать одно подключение принтера.
 - Zvolte jeden typ připojení tiskárny.
 - Wybierz jedno połączenie drukarki.
 - Válassza ki a nyomtató csatlakoztatási módját.
 - Selectati o conexiune de imprimantă.
 - Bir yazıcı bağlantısı seçin.
 - Επιλέξτε μία σύνδεση για τον εκτυπωτή.
 - حدد اتصالاً بطابعة واحدة.



- Ethernet**
- Use an Ethernet router or switch and use your Ethernet cable.
 - Utilisez un routeur ou un commutateur Ethernet et utilisez votre câble Ethernet.
 - Utilizzare un router o uno switch Ethernet e utilizzare il proprio cavo Ethernet.
 - Ethernet-Router oder -Switch und Ethernet-Kabel verwenden.
 - Use an enrutador o un conmutador Ethernet y su cable Ethernet.
 - Utilitzeu un encaminador o un commutador d'Ethernet i el vostre cable d'Ethernet.
 - Use um roteador ou computador Ethernet e use o cabo Ethernet.
 - Gebruik een Ethernet-router of -schakelaar en gebruik uw Ethernet-kabel.
 - Använd en Ethernet-router eller -växel samt en Ethernet-kabel.
 - Bruk en Ethernet-ruter eller -svitsj og bruk Ethernet-kabelen.
 - Brug en Ethernet-router eller skift og brug dit Ethernet-kabel.
 - Käytä Ethernet-reitintä tai -kytkintä ja käytä Ethernet-kaapelia.
 - Следует использовать роутер Ethernet или отключиться и проверить кабель Ethernet.
 - Použite ethernetový router nebo přepínač a použijte ethernetový kabel.
 - Użyj routera Ethernet lub przełącz i użyj kabla Ethernet.
 - Hasznájonj Ethernet-átváltástól vagy -kapcsolót, valamint egy Ethernet-kábelt.
 - Utilizați un ruter sau switch Ethernet și un cablu Ethernet.
 - Bir Ethernet yönlendirici ya da switch ve Ethernet kablunuza kullanın.
 - Χρησιμοποιήστε δρομολογητή ή μεταγωγέα Ethernet και χρησιμοποιήστε το καλώδιο Ethernet.
 - استخدم محوّل أو موجّهًا بمنفذ Ethernet واستخدام كابل Ethernet.

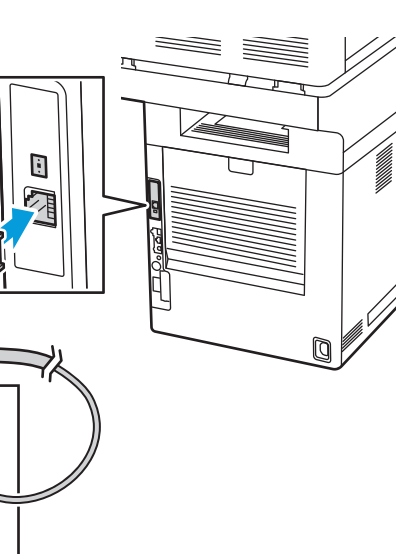


- USB**
- Use an Ethernet router or switch and use your Ethernet cable.
 - Utilisez un routeur ou un commutateur Ethernet et utilisez votre câble Ethernet.
 - Utilizzare un router o uno switch Ethernet e utilizzare il proprio cavo Ethernet.
 - Ethernet-Router oder -Switch und Ethernet-Kabel verwenden.
 - Use an enrutador o un conmutador Ethernet y su cable Ethernet.
 - Utilitzeu un encaminador o un commutador d'Ethernet i el vostre cable d'Ethernet.
 - Use um roteador ou computador Ethernet e use o cabo Ethernet.
 - Gebruik een Ethernet-router of -schakelaar en gebruik uw Ethernet-kabel.
 - Använd en Ethernet-router eller -växel samt en Ethernet-kabel.
 - Bruk en Ethernet-ruter eller -svitsj og bruk Ethernet-kabelen.
 - Brug en Ethernet-router eller skift og brug dit Ethernet-kabel.
 - Käytä Ethernet-reitintä tai -kytkintä ja käytä Ethernet-kaapelia.
 - Следует использовать роутер Ethernet или отключиться и проверить кабель Ethernet.
 - Použite ethernetový router nebo přepínač a použijte ethernetový kabel.
 - Użyj routera Ethernet lub przełącz i użyj kabla Ethernet.
 - Hasznájonj Ethernet-átváltástól vagy -kapcsolót, valamint egy Ethernet-kábelt.
 - Utilizați un ruter sau switch Ethernet și un cablu Ethernet.
 - Bir Ethernet yönlendirici ya da switch ve Ethernet kablunuza kullanın.
 - Χρησιμοποιήστε δρομολογητή ή μεταγωγέα Ethernet και χρησιμοποιήστε το καλώδιο Ethernet.
 - استخدم محوّل أو موجّهًا بمنفذ Ethernet واستخدام كابل Ethernet.

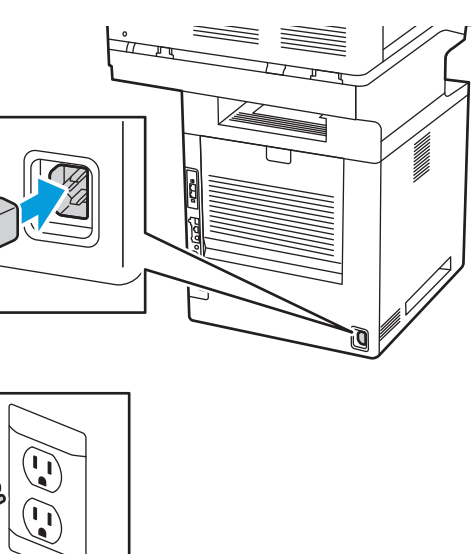


- Wi-Fi**
- For a Wi-Fi (option) setup, refer to the User Guide.
 - Pour configurer une connexion Wi-Fi (en option), reportez-vous au Guide de l'utilisateur.
 - Per la configurazione di una Wi-Fi (opzionale), fare riferimento alla Guida per l'utente.
 - Informationen zum Einrichten von Wi-Fi (Option) siehe Benutzerhandbuch.
 - Para la configuración de Wi-Fi (opcional), consulte la Guía del usuario.
 - Per obtenir informació sobre la configuració de Wi-Fi (opcional), consulteu el Manual d'usuari.
 - Para uma configuração de Wi-Fi (opcional), consulte o Guia do usuário.
 - Voor de configuratie van Wi-Fi (optioneel) raadpleeg de Gebruikershandleiding.
 - För Wi-Fi-konfiguration (tillval), se Användarhandbok.
 - Se brukerhåndboken om hvordan du konfigurerer et trådløst netværk (Wi-Fi) (valgfritt).
 - Se betjeningsvejledningen for konfiguration af Wi-Fi (tilbehør).
 - Wi-Fi-asetuksista (lisälaite) on lisätietoa käyttöoppaassa.
 - Сведения о настройке Wi-Fi (опция) см. Руководство пользователя.
 - Pokyny k nastavení Wi-Fi (volba) najdete v uživatelské příručce.
 - Informacje na temat opcjonalnej konfiguracji połączenia Wi-Fi można znaleźć w podręczniku użytkownika.
 - Az (opcionális) Wi-Fi beállításához lásd a Felhasználói útmutatót.
 - Pentru a configura Wi-Fi (opțional), consultați Ghidul de utilizare.
 - Bir Wi-Fi (seçenek) kurulumu için bkz. Kullanım Kılavuzu.
 - Για τη ρύθμιση Wi-Fi (επιλογή), ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης.
 - إعداد (خيار) Wi-Fi، ارجع إلى (دليل المستخدم).

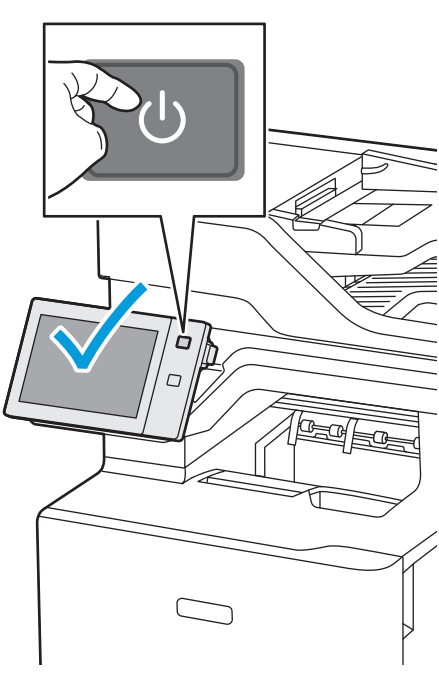
- 6** Connect the Fax line.
- Connectez la ligne de fax.
 - Collegare la linea fax.
 - Faxkabel anschließen.
 - Conecte la línea de fax.
 - Connecteu la linia de fax.
 - Conecte a linha de fax.
 - Sluit de faxlijn aan.
 - Anslut faxlinjen.
 - Koble til fakslinjen.
 - Tiislut faxlinjia.
 - Kytke faksilinjia.
 - Подсоединить линию факса.
 - Připojte faxovou linku.
 - Podłącz linie faksu.
 - Csatlakoztassa a faxvonalat.
 - Conectați linia de fax.
 - Foks hattini bağlayın.
 - Συνδέστε τη γραμμή φαξ.
 - اتصل بخط الفاكس.



- 7** Connect the power.
- Branchez sur la prise.
 - Collegare all'alimentazione.
 - Netzkaabel anschließen.
 - Conecte la alimentación eléctrica.
 - Engageue el dispositiu.
 - Conecte a alimentação elétrica.
 - Sluit de printer aan op de netspanning.
 - Slå på strømmen.
 - Kople til strømmen.
 - Tiislut stram.
 - Kytke virta.
 - Подключить питание.
 - Zapojte napájení.
 - Podłącz zasilanie.
 - Csatlakoztassa a tápkábelt.
 - Conectați alimentarea cu curent.
 - Gücü bağlayın.
 - Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
 - قم بتوصيل الطاقة.



- 8** Power on the printer, then follow the prompts to configure the device.
- Mettez l'imprimante sous tension, puis suivez les invites de configuration.
 - Accendere la stampante e seguire le istruzioni su schermo per configurare il dispositivo.
 - Drucker einschalten, dann zum Konfigurieren des Geräts die Eingabeaufforderungen befolgen.
 - Encienda la impresora y siga las indicaciones para configurarla.
 - Engageue la impressora i seguia les indicacions per configurar el dispositiu.
 - Ligue a impressora, depois siga as instruções para configurar o dispositivo.
 - Schakel de printer in en volg de aanwijzingen om het apparaat te configureren.
 - Slå på skrivaren och följ sedan anvisningarna för att konfigurera enheten.
 - Slå på skriveren og følg derefter meldingene for å konfigurere enheten.
 - Tænd for printeren, og følg derefter instruktionerne for at konfigurere enheden.
 - Kytke tulostimen virta ja määritä laite kehoteiden mukaisesti.
 - Включите принтер и следуйте указаниям по настройке аппарата.
 - Zapněte tiskárnu, a potom postupujte podle pokynů pro konfiguraci zařízení.
 - Włącz drukarkę i postępuj zgodnie z monitami, aby skonfigurować urządzenie.
 - Karcsolja be a nyomtatót, majd az utasítások szerint konfigurálja a készüléket.
 - Porniti imprimanta, apoi urmați indicațiile afișate pentru a configura dispozitivul.
 - Yazıcıyı açık konuma getirirken sonra cihazı yapılandırma için verilen yönergeleri takip edin.
 - Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και μετά ακολουθήστε τα μηνύματα για τη διαμόρφωση της συσκευής.
 - شغل الطابعة، ثم اتبع المطالبات لتهيئة الجهاز.



Ethernet

- At the control panel, select **Wired**. View or change the IP address, as needed.
- Sur le panneau de commande, sélectionnez **Câblé**. Affichez et modifiez l'adresse IP au besoin.
- Sul pannello comandi, selezionare **Cablata**. Visualizzare o cambiare l'indirizzo IP, secondo necessità.
- Am Steuerpult **Kabelgebunden** auswählen. Die IP-Adresse je nach Bedarf anzeigen oder ändern.
- En el panel de control, seleccionar **Cableado**. Vea o cambie la dirección IP, según sea necesario.
- Al tauler de control, toqueu **Cablejat**. Visualitzeu o canviu l'adreça IP com calgui.
- No painel de controle, toque em **Com fio**. Exiba ou altere o endereço IP, conforme necessário.
- Selecteer **Bekabeld** op het bedieningspaneel. Bekijk of wijzig het IP-adres, indien nodig.
- Välj **Trådbundet** på kontrollpanelen. Visa eller ändra IP-adressen efter behov.
- På kontrollpanelet velger du **Kabelt**. Se eller endre IP-adressen etter behov.
- Vælg **Kabelt** på betjeningspanelet. Se eller rediger IP-adressen efter behov.
- Valitse ohjaustaulusta **Langallinen**. Tarkastele tai muuta IP-osoitetta tarpeen mukaan.
- На панели управления выберите **Проводная**. При необходимости вы можете посмотреть или изменить IP-адрес.
- Na ovládacím panelu vyberte položku **Wired** (drátové připojení). Podle potřeby zobrazte nebo změňte adresu IP.
- Na panelu sterowania wybierz opcję **Sieć przewodowa**. Wyświetl lub zmień adres IP zgodnie z potrzebą.
- A vezérlőpanelen válassza a **Vezetékes** opciót. Tekintse meg, vagy igény szerint módosítsa az IP-címet.
- Pe panoul de comandă selectați **Rețea cablată**. Vizualizați sau modificați adresa IP, dacă este necesar.
- Kontrol panelinden **Kablolu** özgenini seçin. Gerekiirse IP adresinizi görüntüleyin veya değiştirin.
- Στον πίνακα ελέγχου, επιλέξτε το πλήκτρο **Ενσύρματο δίκτυο**. Προβάλετε ή αλλάξτε τη διεύθυνση IP, όπως απαιτείται.
- في لوحة التحكم، حدد خيار **شبكة سلكية**. اعرض عنوان IP أو غيّره، حسب الحاجة.

Wi-Fi

- At the control panel, select **Wireless**, your network, then enter your Wi-Fi password.
- Sur le panneau de commande, sélectionnez **Sans fil**, votre réseau, puis tapez votre mot de passe Wi-Fi.
- Sul pannello comandi, selezionare **Wireless**, la propria rete, quindi inserire la password della propria rete Wi-Fi.
- Am Steuerpult **Kabellos** und Ihr Netzwerk auswählen, dann Ihr Wi-Fi-Kennwort eingeben.
- En el panel de control, seleccione **Inalámbrica**, su red y, a continuación, introduzca la clave del Wi-Fi.
- Al tauler de control, seleccioneu **Sense fil** i introduïu la contrasenya del Wi-Fi.
- No painel de controle, selecione **Sem fio**, sua rede e depois insira sua senha do Wi-Fi.
- Selecteer **Draadloos** op het bedieningspaneel, selecteer uw netwerk en voer vervolgens uw Wi-Fi-wachtwoord in.
- På kontrollpanelen väljer du **Trådlöst**, ditt nätverk och anger sedan ditt Wi-Fi-lösenord.
- På kontrollpanelet velger du **Trådløst**, netværket ditt, og skriv derefter inn Wi-Fi-passordet.
- Vælg **Trådløs** og dit netværk på betjeningspanelet, og indtast derefter din Wi-Fi-adgangskode.
- Valitse ohjaustaulusta **Langaton**, verkkoasi ja kirjoita Wi-Fi-salasanaasi.
- На панели управления выберите **Беспроводная** и свою сеть и введите свой пароль Wi-Fi.
- Na ovládacím panelu vyberte položku **Wireless** (bezdrátové připojení) a svou síť a poté zadejte své heslo pro Wi-Fi.
- Na panelu sterowania wybierz opcję **Sieć bezprzewodowa**, wybierz swoją sieć, a następnie wprowadź hasło do Wi-Fi.
- A vezérlőpanelen válassza a **Vezeték nélküli** opciót, majd adja meg a wifi-jelszót.
- Pe panoul de comandă, selectați **Rețea fără fir**, rețeaua dumneavoastră, apoi introduceți parola dumneavoastră pentru Wi-Fi.
- Kontrol panelinden **Kablosuz** özgenini ve ağızınızı seçin ve ardından Wi-Fi parolanızı girin.
- Στον πίνακα ελέγχου, επιλέξτε **Ασύρματο δίκτυο**, το δίκτυό σας και μετά πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης του Wi-Fi σας.
- في لوحة التحكم، حدد جعل شبكة لاسلكية، ثم أدخل كلمة مرور Wi-Fi الخاصة بك.

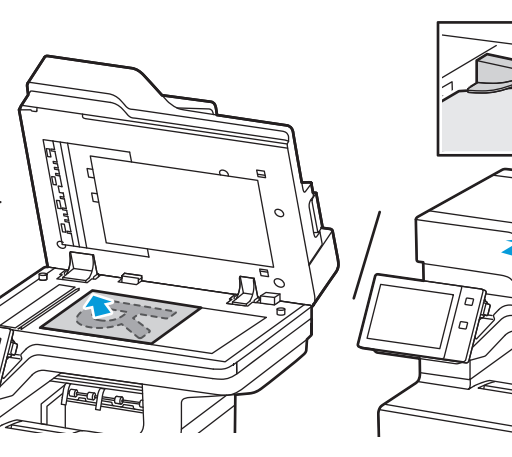
- 9** Install the current print and scan drivers from the Xerox website.
- Installez les pilotes d'impression et de numérisation actuels depuis le site Web de Xerox.
 - Installare i driver di stampa e scansione correnti dal sito Web Xerox.
 - Die aktuellen Drucker- und Scannertreiber von der Xerox-Website herunterladen und installieren.
 - Instale controladores de impresión y escaneado desde la web de Xerox.
 - Instaleu els controladors d'escaneig i d'impressió actuals del lloc web de Xerox.
 - Instale os drivers de impressão e digitalização atuais no site do Xer
 - Installeer de huidige printer- en scandriivers vanaf de Xerox-website.
 - Installera de aktuella drivrutinerna för utskrift och för att skanna från Xerox webbplats.
 - Installer de gjeldende skriver- og skannerdriverne fra Xerox-nettsiden.
 - Installer de aktuelle print- og scanningsdrivere fra Xerox-webstedet.
 - Asenna nykyiset tulostin- ja skanneriajuri Xeroxin verkkosivustolta.
 - Установите текущие драйверы принтера и сканера с веб-сайта Xerox.
 - Nainstalujcie aktualni ovladače tisku a snímání, které stáhnete z webových stránek společnosti Xerox.
 - Zainstaluj aktualne sterowniki drukowania i skanowania z witryny internetowej Xerox.
 - A Xerox webhelyéről telepítse az aktuális nyomtató- és szkennelési programokat.
 - Instalati driverule de imprimare și de scanare actuale de pe site-ul web Xerox.
 - Xerox web sitesinden güncel yazdırma ve tarama sürücülerini kurun.
 - Εγκαταστήστε τα τρέχοντα προγράμματα οδήγησης εκτύπωσης και σάρωσης από τον ιστότοπο της Xerox.
 - ثبّت برامج تشغيل المسح والطباعة الحالية من موقع Xerox.

www.xerox.com

1. Search for **B625** on the Xerox website.
2. Click on the **B625** product link.
3. Click on the **Drivers & Downloads** tab.
4. Click on the **Smart Start - Driver Installer** link.

Xerox B625 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Driver Installer
Xerox B625 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Programme d'installation du pilote
Xerox B625 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Programma di installazione driver
Xerox B625 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Treiberinstallationsprogramm
Xerox B625 Controladores y descargas > Instalador del controlador Xerox Smart Start
Baikades i controladors de la unitat Xerox B625 > Xerox Smart Start - Instal·lador del controlador
Xerox B625 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Instalador de Driver
Xerox B625 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Installatieprogramma drivers
Xerox B625 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Driver Installer
Xerox B625 drivere og nedlastinger > Xerox Smart Start - Installasjonsprogram for driver
Xerox B625 Drivere og downloads > Xerox Smart Start - Installationsprogram for driver
Xerox B625 - ajurit ja lataukset > Xerox Smart Start - ajurin asennusohjelma
Драйверы и загрузки для Xerox B625 > Установщик драйвера Xerox Smart Start
Stażeni ovladaču pro Xerox B625 > Xerox Smart Start - instalator ovladače
Sterowniki i pliki do pobrania Xerox B625 > Xerox Smart Start - instalator sterownika
Xerox B625 Drivers & Downloads > Xerox Smart Start - Driver Installer
Xerox B625 Drivere și descărcări > Programul de instalare a driverului Xerox Smart Start
Xerox B625 Süürücler ve İndirmeler > Xerox Smart Start - Süürücü Kurucusu
Προγράμματα οδήγησης Xerox B625 & Λήψεις > Xerox Smart Start - Πρόγραμμα εγκατάστασης προγράμματος οδήγησης
برامج تشغيل Xerox B625 والتنزيلات > Xerox Smart Start - مثبت برنامج التشغيل

- 10** Load original images on the document glass or in the document feeder.
- Placez les images initiales sur la glace d'exposition ou dans le chargeur de documents.
 - Caricare le immagini originali sulla lastra di esposizione o nell'alimentatore originali.
 - Vorlagen auf das Vorlagenglas oder in den Vorlageneinzug legen.
 - Coloque las imágenes originales en el cristal de exposición o en el alimentador automático de documentos.
 - Coloquie imagines originale al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
 - Coloque as imagens originais sobre o vidro de originais ou no alimentador de originais.
 - Plaats de originele op de glasplaat of in de AOD.
 - Placera dokumenten på dokumentlasen eller i dokumentmatern.
 - Legg originalene på glassplaten eller i originalmatern.
 - Læg originaler på glasspladen eller i dokumentfremfæren.
 - Aseta alkeräiset kuvat valustuslasille tai syöttöalusteeseen.
 - Поместите оригиналы на стекло экспонирования или в автоподатчик.
 - Položte předlohy na sklo pro předlohy nebo do automatického podavače.
 - Zaladuj originalne obrazy na syžeb dokumentův lub do podajnika dokumentův.
 - Töltse be a eredeti képeket a dokuivegre vagy a dokuiadagolába.
 - Puneți imaginile originale pe ecranul documentului sau in alimentatorul de documente.
 - Asil gørselleri dokuiaman camna ya da dokuiaman besleyiciye yükleyin.
 - Τοποθετήστε τα εικόνα πρωτότυπων στην επιφάνεια σάρωσης ή στον τροφοδότη εγγραφών.
 - تحميل الصور الأصلية على زجاج المستندات أو في وحدة تغذية المستندات.



- 11** Open the Scan Driver. Click **Scan**, then save the images.
- Ouvrez le pilote de numérisation. Cliquez sur **Numériser**, puis enregistrez les images.
 - Aprire il driver di scansione. Fare clic su **Scansione** e salvare le immagini.
 - Scannertreiber öffnen. Auf **Scannen** klicken, dann die Scanbilder speichern.
 - Abra el controlador de escaneado. Haga clic en **Escanear** y guarde las imágenes.
 - Obrui el controlador d'escaneig. Feu clic a **Escaneig** i deseu les imatges.
 - Abra o driver de digitalização. Clique em **Digitalizar**, depois salve as imagens.
 - Open de scandriver. Klik op **Scannen** en sla de beelden op.
 - Öppna Scan Driver. Klicka på **Skanna**, och spara sedan bilderna.
 - Åpne skannerdriveren. Klikk på **Skann**, og lagre deretter bildene.
 - Åbn scanningsdriveren. Klik på **Scan**, og gem derefter billederne.
 - Avaa Skanneriajuri. Napsauta kohtaa **Skanna** ja tallenna kuvat.
 - Откройте драйвер сканера. Нажмите кнопку **Сканирование**, затем сохраните изображения.
 - Otevírete ovladač pro snímání. Klikněte na **Nasnímat**, obrázky uložte.
 - Otwórz sterownik skanowania. Kliknij **Skanuj**, a następnie zapisz obrazy.
 - Åbn scanningsdrivere. Klik på **Scan**, og gem derefter billederne.
 - Deschideți driverul de scanare. Faceți clic pe **Scanare**, apoi salvați imaginile.
 - Tarama Süürücüsünü açın. **Tarama** düğmesini tıklayın ve gørselleri kaydedin.
 - Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης σάρωσης. Κάντε κλικ στην επιλογή **Σάρωση** και μετά αποθηκεύστε τα εικόνα.
 - افتح برنامج تشغيل المسح الضوئي. انقر فوق **Scan**، ثم احفظ الصور.

